ZML. č. 2012/0306

DOHODA O ZMENE V OSOBE ÚČASTNÍKA ZMLUVY O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB - DOHODA O PREVZATÍ DLHU

uzatvorená podľa § 531 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dohoda") medzi:

PODNIK: **ST – C 3 strany**

Obchodné meno / sídlo:	**Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava**					
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B					
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK 2020273893	
Zastúpený:	Stanislav Šubert		Kód predajcu:	09171	Kód tlačiva:	C0080

2. Pôvodný Účastník:

A Účastník- fyzická osoba nepodnikateľ				**B Účastník - právnická osoba alebo fyzická osoba - podnikateľ**			
Titul:		Meno:		Obchodné meno / názov:	**Trenčiansky samosprávny kraj**		
Priezvisko:				Sídlo / miesto podnikania:	K Dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín		
Bydlisko: (ulica, súp. , orient., číslo, PSČ, mesto)				Register, číslo zápisu podnikateľa:	nema		
Rodné číslo:		Číslo OP:		IČO:	36126624	IČ pre DPH:	
Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti		Št. prísl.:		Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti	0901918118		
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)	Bc.Vojtech Hamaj - splnomocnený						

3. Nový Účastník:

A Účastník- fyzická osoba nepodnikateľ				**B Účastník - právnická osoba alebo fyzická osoba - podnikateľ**			
Titul:		Meno:		**Obchodné meno / názov:**	Mesto Partizánske		
Priezvisko:				Sídlo / miesto podnikania:	Nám. SNP 212/4, 958 01 Partizánske		
Bydlisko: (ulica, súp. orient., číslo, PSČ, mesto)				Register, číslo zápisu podnikateľa:	Nema		
Rodné číslo:		Číslo OP:		IČO:	00310905	IČ pre DPH:	2021278028
Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti		Št. prísl.:		Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti	0901918103		
Zastúpený: meno, priezvisko, funkcia zástupcu)	zastúpené: doc. PaedDr. Jozefom Božikom, PhD., primátorom						

4. ADRESA ZASIELANIA PÍSOMNÝCH LISTÍN

Obchodné meno, názov / meno, priezvisko:	Mesto Partizánske,				
Ulica, súp. číslo:	Nám. SNP 212/4	Obec:	Partizánske	PSČ:	958 01

ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:

Od: 1. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	**Do:** najbližšieho 30/31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)

SPôSOB FAKTURÁCIE: vyberte si ako formou ?

☐ **Elektronická** forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na Internetovej stránke Podniku	Áno*	☐Nie
E-mail pre zasielanie EF:		Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:	
☒ **Papierová** forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)			
☐ Spoločná faktúra s telefónnym číslom:**			

*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

**Spoločná faktúra zasielaná v papierovej forme obsahuje základnú úroveň rozpísaných faktúr súhrnne za všetky fakturované Služby, pričom rozpis pre každú Službu zvlášť bude sprístupňovaný na Internetovej stránke Podniku.

Účastníci tejto dohody sa dohodli, že nový Účastník vstupuje do všetkých práv a povinností a preberá od pôvodného Účastníka všetky záväzky, ktoré vznikli zo Zmluvy uzavretej medzi Podnikom a pôvodným Účastníkom v znení jej zmien a dodatkov vo vzťahu k poskytovaniu elektronických komunikačných služieb Podniku (ďalej len „Služby") prostredníctvom SIM karty uvedenej v tejto dohode nižšie. Účastníci tejto dohody sa zároveň dohodli, že poplatky a ceny za Služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa účinnosti tejto dohody je povinný v celom rozsahu uhradiť Podniku ako veriteľovi pôvodný Účastník a tento dlh nepreberá nový Účastník.

Telefónne číslo:	**0901918103**	(ďalej len „pôvodné TČ")	**SIM karta č.:**	**8942102480001062666**	(ďalej len „Zmluva")

Predmetom tejto dohody je aj **zmena** pôvodného **programu Služieb** MT Profesional na program Služieb:

☐ 20+20Viac	☐ 400Viac	☐ Relax 200	☐ Podnikateľ 600	☐ iTariff 600	☐ Podľa seba 7
☐ 55Viac	☐ 1000Viac	☐ Podnikateľ 90	☐ 250 SMSViac	☐ Podľa seba 1	☐ Superhit
☐ 100Viac	☐ Relax 60	☐ Podnikateľ 150	☐ iTariff 150	☐ Podľa seba 3	☐ Superhit Nonstop
☐ 200Viac	☐ Relax 100	☐ Podnikateľ 300	☐ iTariff 300	☐ Podľa seba 5	☐ Bez záväzkov

☒ vyberie si pri prepise na predajni, kedže SIM nie je viazana !!!

x HAPPY XL

Predmetom tejto dohody je aj zmena Zmluvy
☐ Nie
☐ Áno, a to tak, že na základe vzájomnej dohody Podniku a nového Účastníka sa pôvodný text Zmluvy mení formou tejto Dohody tak, ako je uvedené nasledovne:

☐ Áno ☐ Nie Euro Roaming
☐ Áno ☐ Nie Smart Roaming
☐ Áno ☐ Nie Roaming Plus
☐ Áno ☐ Nie Ty a ja
č. 1 +421
č. 2 +421
č. 3 +421
☐ Áno ☐ Nie Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP)
☐ Áno ☐ Nie Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR)
☐ Áno ☐ Nie Podrobný výpis
☐ Áno ☐ Nie PV v el. Forme

☐ Áno ☐ Nie Elektronický účet
e-mail: ,
heslo: ,

☐ Áno ☐ Nie Prístup na internet
☐ Áno ☐ Nie Internet v mobile 100
☐ Áno ☐ Nie Internet v mobile 500
☐ Áno ☐ Nie Neobmedzený Internet v mobile

☐ Áno ☐ Nie Presun voľných min.
☐ Áno ☐ Nie Kontrola spotreby

☐ Áno ☐ Nie Zlaté číslo
☐ Áno ☐ Nie Strieborné číslo
☐ Áno ☐ Nie Blokovanie medz.hovorov
☐ Áno ☐ Nie Účet v AJ
☐ Áno ☐ Nie Balíček Viac
Názov:
☐ Áno ☐ Nie Kontrola dát v EÚ
☐ Áno ☐ Nie Výhodné volania do zahraničia

☐ Áno ☐ Nie Sponzor**
č. 1 +421
č. 2 +421
č. 3 +421
č. 4 +421
č. 5 +421
☐ Áno ☐ Nie Notifikačné číslo***
Tel. č.
☐ Áno ☐ Nie
iné:
iné:
iné:

☐ Zverejnenie údajov v zozname účastníkov a informačnej službe****

☐ Nezverejnenie údajov v zozname účastníkov a informačnej službe****

(zaškrtnutie políčka ☐ Áno znamená aktiváciu príslušnej Služby a zaškrtnutie políčka ☐ Nie znamená deaktiváciu príslušnej Služby).

**Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že volania uskutočnené prostredníctvom SIM karty s programom Disney kolekcia alebo programom Služieb Fix s telefónnym číslom uvedeným v tabuľke vyššie v časti Služba Sponzor (ďalej len „Disney SIM karta" a „Fix SIM karta") na telefónne číslo Účastníka uvedené v záhlaví tejto žiadosti budú uskutočnené na účet volaného, t.j. Účastníka, a to v prípade, ak na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte klesne kredit pod 0,20 €. Volania budú spoplatnené podľa podmienok uvedených pre službu Sponzor v Cenníku programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti SlovakTelekom, a.s., platnom v čase uskutočnenia volania. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že informácia o poklese kreditu pod 0,20 € na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte, mu bude oznámená prostredníctvom notifikačnej sms pri poklese kreditu pod vyššie uvedenú hodnotu.
***službu Notifikačné číslo je možné aktivovať len k mesačným programom Data a SMS, Monitoring, Mini alarm a M2M Paušál. Ak je k uvedeným mesačným programom aktivovaná služba Kontrola dát v EÚ, služba Notifikačné číslo je povinná a slúži na zasielanie notifikačnej SMS správy o prekročení mesačného finančného limitu roamingovej dátovej prevádzky stanoveného v rámci služby Kontrola dát v EÚ. V ostatných prípadoch slúži na zasielanie notifikačných SMS správ súvisiacich s fakturáciou.
****Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:
Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách

Nový Účastník vyhlasuje, že (i) dňom účinnosti tejto dohody vstupuje do právneho postavenia pôvodného Účastníka so všetkými právami a povinnosťami prislúchajúcimi pôvodnému Účastníkovi zo Zmluvy a jej príloh (ii) sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre Služby, ktoré bude nový Účastník využívať (ďalej len „osobitné podmienky") a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej aj len „Cenník"). Nový Účastník svojim podpisom potvrdzuje (i) prevzatie Zmluvy a jej príloh (dodatku, Všeobecných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty od pôvodného Účastníka, (ii) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb.

Podnik vyhlasuje, že s vyššie uvedeným prevzatím dlhu súhlasí, pričom berie na vedomie, že odo dňa účinnosti tejto dohody bude všetky peňažné záväzky pôvodného Účastníka, ktoré vzniknú zo Zmluvy plniť namiesto pôvodného Účastníka nový Účastník.

Pôvodný Účastník: (krížikom sa označí správna, resp. dohodnutá alternatíva)
☐ súhlasí, aby sa faktúry vystavené novému Účastníkovi uhrádzali pôvodným spôsobom, t.j. inkasným spôsobom z bankového účtu pôvodného Účastníka: ☐ ÁNO ☐ NIE

V prípade, ak má pôvodný Účastník zároveň aktivovanú službu Moje kontakty, Účastník vyhlasuje a berie na vedomie, že v súlade s Osobitnými podmienkami poskytovania doplnkovej služby Moje kontakty mu bude dňom účinnosti tejto dohody služba Moje kontakty automaticky deaktivovaná s tým, že všetky údaje zálohované prostredníctvom Služby Moje kontakty budú momentom jej deaktivácie vymazané.

Pôvodný účastník sa zaväzuje, že odo dňa uzavretia tejto dohody, vo vzťahu k SIM karte uvedenej vyššie, neurobí žiadny úkon, ktorý by bol v rozpore s touto dohodou, najmä nepožiada o zmenu Zmluvy, zmenu využívaných služieb alebo o aktiváciu iných ako doposiaľ využívaných služieb Podniku.

Nový Účastník: (krížikom sa označí správna, resp. dohodnutá alternatíva)
☐ žiada o zmenu ID (identifikačného kódu) ☐ ÁNO ☐ NIE
Nový Účastník berie na vedomie, že v prípade, ak výslovne nepožiada Podnik o zmenu identifikačného kódu Účastníka, slúži pre jeho identifikáciu voči Podniku ID kód pridelený vo vzťahu k SIM karte pôvodnému Účastníkovi.

Podnik nie je povinný vrátiť pôvodnému Účastníkovi aktivačné ani zriaďovacie poplatky. Ak pôvodný Účastník zložil Podniku zábezpeku za niektorú z roamingových služieb, Podnik vráti pôvodnému Účastníkovi zábezpeku, resp. jej zostatok po vysporiadaní všetkých splatných záväzkov pôvodného Účastníka voči Podniku, do 4 mesiacov odo dňa uzavretia tejto dohody. Zloženú zábezpeku za niektorú z roamingových služieb nie je možné previesť na nového alebo iného Účastníka. Podnik vystaví a doručí pôvodnému Účastníkovi konečné vyúčtovanie Ceny za služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa účinnosti tejto dohody v príslušnom zúčtovacom období , ktoré je pôvodný Účastník povinný uhradiť.
SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (článok Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Účastník, ktorý touto žiadosťou žiada o zmenu pôvodného programu služieb na program Služieb Bez záväzkov berie na vedomie a súhlasí, že v prípade, ak Podnik akceptuje túto žiadosť, momentom vykonania požadovanej zmeny Podnikom sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť posledne platného Dodatku k Zmluve uzavretého vo vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami, ak pôvodne dojednaná doba trvania tohto platného Dodatku k Zmluve ku dňu akceptácie tejto žiadosti Podnikom ešte neuplynula. Podnik nie je povinný akceptovať žiadosť o zmenu pôvodne využívaného programu Služieb na nový program Služieb Bez záväzkov, ak ide o Účastníka, ktorý prevzal záväzok viazanosti na základe Dodatku uzavretého k Zmluve a tento záväzok viazanosti ešte nezanikol.

Táto dohoda je platná dňom jej podpísania všetkými účastníkmi tejto dohody a účinnosť nadobúda dňa 1.8.2012 Podnik si vyhradzuje právo zmenu v osobe účastníka podľa tejto dohody neuskutočniť, ak zistí že (i) existuje dôvod, pre ktorý má Podnik právo odmietnuť uzatvorenie Zmluvy s novým Účastníkom (časť III. článok 1 Všeobecných podmienok)(ii) pôvodný účastník po uzavretí tejto dohody urobil vo vzťahu k SIM karte úkon, ktorý je v rozpore s touto dohodou, (iii) nastali iné skutočnosti, ktoré bránia Podniku uskutočniť zmenu v osobe účastníka. Neuskutočnenie zmeny v osobe účastníka Podnik oznámi dotknutým osobám/účastníkom, formou SMS.

V Trenčíne , dňa 17.7.2012	V Partizánskom . dňa 17.7.2012	V Žiline, dňa 17.7.2012
		Slovak Telekom, a.s.
za pôvodného Účastníka:		
*) TSK – Bc.Vojtech Hamaj	*)Mesto Partizánske - doc. PaedDr. Jozef Božik, PhD., primátor	Slovak Telekom, a.s. V zastúpení: Stanislav Šubert Funkcia: AM

*) doplní sa obchodné meno/názov, meno a priezvisko, funkcia, podpis a pečiatka podpisujúceho

Slovak Telekom - Dôverné